

1 / 6 ES

Revisión: 01.08.2005 Edición sustituida el: 19.11.2004 Fecha de imprenta: 28.10.2005

Start Fix 200ml

Art.: 1085

## Ficha de datos de seguridad según la directiva comunitaria 91/155/CEE

### 1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

#### Identificación de la sustancia o del preparado

**Start Fix 200ml**

**Art.: 1085**

#### Uso de la sustancia o preparado

Ayuda de arranque para motores

#### Identificación de la sociedad o empresa

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Straße 4, D-89081 Ulm-Lehr

Teléfono (+49) 0731-1420-0, Telefax (+49) 0731-1420-88

#### Teléfono de urgencias / oficina de asesoramiento

#### Oficina de asesoramiento para síntomas de envenenamiento:

Tlf.:

#### Teléfono de urgencias de la sociedad:

Tlf. (56-2) 635 3800

### 2. Composición/información sobre los componentes

Aerosol

2.1 Nombre químico	% rango	símbolo	frases-R	EINECS, ELINCS
Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	10 -< 15	F/Xn/Xi/N	11-38-51-53-65-67	265-151-9
Éter diétilico	30 - 40	F+/Xn	12-19-22-66-67	200-467-2

Véase la redacción completa de las frases de riesgo en el punto 16.

### 3. Identificación de peligros

#### 3.1 Para el hombre

Véase el punto 11 y 15.

La preparación está clasificada como peligrosa de acuerdo con lo estipulado por la Directiva 1999/45/CE.

El producto es altamente inflamable.

Peligro de estallar al calentarse.

En el uso: posible formación de gases, mezclas de aire y vapores explosivos.

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo

Ingestión:

El producto tiene efectos perjudiciales para la salud.

#### 3.2 Para el medio ambiente

Véase el punto 12.

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

### 4. Primeros auxilios

#### 4.1 Inhalación

Alejar a la persona de la zona de peligro.

Conducir aire fresco al afectado y dependiendo de los síntomas, consultar al médico.

#### 4.2 Contacto con los ojos

Aclarar exhaustivamente con abundante agua durante varios minutos, si fuese necesario, llamar al médico.

Llevar consigo la hoja de datos.

#### 4.3 Contacto con la piel

2 / 6 ES

Revisión: 01.08.2005 Edición sustituida el: 19.11.2004 Fecha de imprenta: 28.10.2005

Start Fix 200ml

Art.: 1085

Lavar exhaustivamente con agua abundante y jabón, y desvestir enseguida la ropa contaminada e impregnada, si la piel se irrita (eritema cutáneo etc.), consultar al médico.

#### **4.4 Ingestión**

Llamar enseguida al médico, tener la hoja de datos a mano.

No provocar el vómito.

#### **4.5 Son necesarios primeros auxilios especiales**

n.g.

### **5. Medidas de lucha contra incendios**

#### **5.1 Los medios de extinción adecuados**

CO2

Polvo extintor

Espuma

Refrigerar con agua los recipientes expuestos a riesgos.

#### **5.2 Los medios de extinción que no deban utilizarse por razones de seguridad**

Chorro compacto de agua

#### **5.3 Los riesgos especiales particulares que resulten de la exposición a la sustancia/preparado en sí, a los productos de combustión o gases producidos**

En caso de fuego se pueden formar:

Oxidos de carbono

Hidrocarburos

Productos de pirólisis tóxicos.

Peligro de explosión en caso de calentamiento prolongado.

Mezclas explosivos de aire y vapores.

Al repartir cerca del suelo, puede retornar la llama a las fuentes de ignición distantes.

#### **5.4 El equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios**

Aparato de respiración, independiente de la atmósfera local.

#### **5.5 Otras indicaciones**

Eliminar el agua prevista contra incendios que esté contaminada conforme a la normativa oficial.

### **6. Medidas en caso de vertido accidental**

Véase el punto 13, así como el equipo de protección personal en el punto 8.

#### **6.1 Precauciones personales**

Alejar materiales inflamables, no fumar.

Procurar que haya una buena aireación.

Evitar el contacto con ojos y piel, así como su inhalación.

#### **6.2 Precauciones para la protección del medio ambiente**

Impida la penetración en el alcantarillado, sótanos, zanjas de obras u otros lugares en los que la acumulación pueda ser peligrosa.

Evitar la penetración del producto en las aguas superficiales y subterráneas, así como en el suelo.

#### **6.3 Métodos de limpieza**

Si hay un escape de aerosol o de gas, procurar que haya suficiente aire fresco.

Sustancia activa:

Recoger con un material que aglutine líquidos (p.e. un aglutinante universal), y darle un tratamiento según el punto 13.

### **7. Manipulación y almacenamiento**

#### **7.1 Manipulación**

##### **Indicaciones para un manejo seguro:**

Véase el punto 6.1

Procurar que haya una buena ventilación.

Alejar materiales inflamables - no fumar.

En caso de necesario tómense medidas contra la carga electrostática.

No se debe utilizar sobre superficies calientes.

Está prohibido:

comer, beber, fumar, así como guardar productos alimenticios en el puesto de trabajo.

Lávense las manos antes de hacer una pausa y al terminar la jornada.

Siga las indicaciones de la etiqueta y las instrucciones de uso.

Proceder según las indicaciones de la empresa.

#### **7.2 Almacenamiento**

### Condiciones exigidas a los almacenes y recipientes de almacenado:

No almacenar el producto en pasillos y escaleras.  
 Almacenar el producto sólo en su embalaje original y cerrado.  
 Sondervorschriften für Aerosole beachten.

### Condiciones especiales de almacenamiento:

Véase el punto 10.2  
 Protegerlo de los rayos solares y de temperaturas que sobrepasen los 50°C.  
 Almacenar en lugar bien ventilado.

## 8. Controles de exposición/protección personal

Encárguese de que la ventilación sea buena. Esto se puede conseguir con aspiración local o una salida de aire general.  
 Si esto no es suficiente para mantener la concentración por debajo de los valores máximos permitidos para el lugar de trabajo (VLA, AG), debe llevarse una mascarilla.

Sólo es de aplicación si se incluyen los valores límites de exposición.

E Nombre químico		Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	
VLA-ED:	200 ppm (1000 mg/m3) (AG)	VLA-EC:	4 (AG)
VLB:	---	Otra información:	---
E Nombre químico		Éter diétilico	
VLA-ED:	100 ppm (308 mg/m3) (VLA-ED, CE)	VLA-EC:	200 ppm (616 mg/m3) (VLA-EC, CE)
VLB:	---	Otra información:	---
E Nombre químico		Propano	
VLA-ED:	1000 ppm (Hidrocarburos alifáticos alcanos (C1-C4) y sus mezclas, gases)	VLA-EC:	---
VLB:	---	Otra información:	---
E Nombre químico		Butano	
VLA-ED:	1000 ppm (Hidrocarburos alifáticos alcanos (C1-C4) y sus mezclas, gases)	VLA-EC:	---
VLB:	---	Otra información:	---
E Nombre químico		Isobutano	
VLA-ED:	1000 ppm (Hidrocarburos alifáticos alcanos (C1-C4) y sus mezclas, gases)	VLA-EC:	---
VLB:	---	Otra información:	---

E Sen = Sensibilizante. vía dérmica = puede absorber por vía cutánea. C1 / C2 = Sustancia carcinogénica de primera / segunda categoría.  
 M1 = Sustancia mutagénica para el hombre, M2 = Sustancia que puede considerarse mutagénica para el hombre. TR1 = Sustancia perjudicial para la fertilidad de los seres humanos o produce toxicidad para el desarrollo, TR2 = Sustancia que puede y debe considerarse perjudicial para la fertilidad de los seres humanos o debe considerarse tóxica para su desarrollo. | VLA-ED = Valor Límite Ambiental-Exposición Diaria | VLA-EC = Valor Límite Ambiental-Exposición de Corta Duración | VLB = Valor Límite Biológico

#### 8.1 Protección respiratoria:

Si se sobrepasa el valor VLA-ED, VLA-EC.  
 Mascarilla con filtro AX (EN 141).

En caso de concentraciones altas:

Equipo respiratorio (dispositivo aislante) (p.e. EN 137 o EN 138)

#### 8.2 Protección de las manos:

Grosor capa mínima en mm:

0,35

Permeabilidad en minutos:

30

Se recomienda el uso de una crema protectora de manos.

#### 8.3 Protección de los ojos:

#### 8.4 Protección cutánea:

En un caso normal no es necesario.

Guantes de protección de nitrilo (EN 374)

Gafas de protección ajustadas con protecciones laterales (EN 166).

Trabajar con el traje de protección (p.e. zapatos de seguridad EN 344, vestimenta protectora de mangas largas)

Información adicional para la protección de las manos - No se ha realizado ningún ensayo.

En las preparaciones, la selección se ha elegido de buena fe y sobre las informaciones de las sustancias contenidas.

La selección en el caso de las sustancias ha sido hecha a partir de las indicaciones del fabricante de guantes.

La selección final del material de los guantes se tiene que realizar teniendo en cuenta el tiempo de rotura, la tasa de permeación y la degradación.

La selección de unos guantes apropiados depende del material y de otras características de calidad, lo cual difiere según el fabricante.

4 / 6 ES

Revisión: 01.08.2005 Edición sustituida el: 19.11.2004 Fecha de imprenta: 28.10.2005

Start Fix 200ml

Art.: 1085

No se puede prever la resistencia del material de los guantes para realizar las preparaciones y, por lo tanto, antes de utilizarlos se tiene que comprobar dicha resistencia.

Consulte con el fabricante de guantes el tiempo exacto de rotura del material de los guantes y respete este tiempo.

## 9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico:	Aerosol
Materia activa:	Líquida
Color:	Incoloro
Olor:	Éter
Valor del pH sin diluir:	n.v.
Punto/intervalo de ebullición (en °C):	n.v.
Punto/intervalo de fusión (en °C):	n.v.
Punto de inflamación (en °C):	n.u.
Temperatura de ignición:	> 150°C
Propiedades comburentes:	No
Límite inferior de explosión:	0,6 Vol%
Límite superior de explosión:	No definido
Densidad (g/ml):	0,61
Hidrosolubilidad:	parcialmente
Viscosidad:	n.u.

## 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1 Condiciones que deben evitarse

Véase el punto 7

No es de esperar, si se almacena y maneja correctamente (estable).

Calor, en proximidad de llamas, fuentes de ignición

La subida de la presión provoca explosión.

### 10.2 Materias que deben evitarse

Véase también el punto 7.

Evitar el contacto con sustancias oxidantes.

### 10.3 Productos de descomposición peligrosos

Véase el punto 5.3

No se disuelve con un uso según lo establecido.

## 11. Información toxicológica

### 11.1 Toxicidad aguda así como efectos con presentación inmediata

Ingestión, LD50 rata oral (mg/kg): Véase el punto 15.

Inhalación, LC50 rata inhal. (mg/l/4h): n.v.

Contacto con la piel, LD50 rata dérmal (mg/kg): Véase el punto 15.

Contacto con los ojos: n.v.

### 11.2 Efectos crónicos y con presentación retardada

Sensibilización: n.g.

Efectos carcinógenos: n.g.

Efectos mutagénicos: n.g.

Toxicidad con respecto a la reproducción: n.g.

Efectos narcosis: Posible

### 11.3 Otras indicaciones

Clasificación según proceso de cálculo.

Pueden aparecer:

Irritación de las vías respiratorias

Tos

Dolores de cabeza

Influencia/daños sobre el sistema central nervioso

En caso de contacto prolongado:

Dermatitis (inflamación de la piel)

Deshidratación de la piel.

## 12. Información ecológica

5 / 6 ES

Revisión: 01.08.2005 Edición sustituida el: 19.11.2004 Fecha de imprenta: 28.10.2005

Start Fix 200ml

Art.: 1085

Clase de peligro para las aguas (Alemania):	1
Autoclasiificación:	Sí (VwVwS)
Persistencia y degradabilidad:	
Fácilmente biodegradable *	
Degradación fotoquímica en la atmósfera.*	
Comportamiento en depuradoras de agua:	
Según la fórmula, no contiene AOX.	
Toxicidad acuática:	n.v.
Toxicidad ecológica:	n.v.
Acumulación:	
Es posible la concentración en organismos. *	
* Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	

### 13. Consideraciones relativas a la eliminación

#### 13.1 Para la sustancia / preparado / residuos

Código de basura número, CE:

Las pautas indicadas para los desperdicios constituyen recomendaciones basadas en la utilización prevista de este producto. Pero según la utilización especial y las condiciones de eliminación por parte del usuario, eventualmente también se puedan aplicar otras pautas para los desperdicios.

16 05 04 Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas

Recomendación:

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales

Por ejemplo una instalación de incineración apropiada.

Almacenar por ejemplo en un vertedero adecuado.

#### 13.2 Para material de embalaje sucio

Véase el punto 13.1

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales

recomendación:

No perfore, corte ni suelde los recipientes sucios.

### 14. Información relativa al transporte

#### Indicaciones generales

Número-NU: 1950

#### Transporte por carretera / ferrocarril (ADR/RID)

Clase/grupo de clasificación: 2/-

Limited Quantities

UN 1950 AEROSOLS

Código de clasificación: 5F

LQ: 2

#### Transporte por navegación marítima

IMDG-Code: 2/- (clase/grupo de clasificación)

EmS: F-D, S-U

Contaminante marino / Marine Pollutant: n.a.

AEROSOLS

Limited Quantities

#### Transporte aéreo

IATA: 2.1/-/ (clase/peligro secundario/grupo de clasificaci

Aerosols, flammable

#### Indicaciones adicionales:

Código peligro, así como codificación del embalaje, si se demanda.

### 15. Información reglamentaria

**Marcado según la ordenanza de sustancias peligrosas, incluidas las directivas comunitarias (67/548/CEE y 1999/45/CE)**

6 / 6 ES

Revisión: 01.08.2005 Edición sustituida el: 19.11.2004 Fecha de imprenta: 28.10.2005

Start Fix 200ml

Art.: 1085



Símbolos: F+/Xn

Indicaciones de peligro:

Extremadamente inflamable

Nocivo

Frasas-R:

12 Extremadamente inflamable.

Sin una ventilación adecuada, pueden formarse mezclas explosivas.

22 Nocivo por ingestión.

52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Frasas-S:

23.f No respirar los vapores/aerosoles.

24/25 Evítase el contacto con los ojos y la piel.

35 Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.

46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

Añadidos:

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítase exponerlo a temperaturas superiores a 50°C.

No perforar ni quemar, incluso después de usado.

No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.

Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición - No fumar.

Manténgase fuera del alcance de los niños.

Éter diétilico

Tener en cuenta restricciones: Sí

Obsérvese la Ley de protección jurídica del trabajo juvenil (prescripción alemana).

Obsérvense las directivas sobre restricciones 76/769/CEE, 1999/51/CE, 1999/77/CE

VOC 1999/13/EC 100% w/w

## 16. Otra información

Estas indicaciones se refieren al producto en sus condiciones de recepción.

Clase de almacenamiento según VCI (reglamento de Alemania): 2 B

Puntos revisados: 2, 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 15, 16

Las siguientes frases representan las frases R de los componentes (mencionadas en el punto 2).

11 Fácilmente inflamable.

38 Irrita la piel.

51 Tóxico para los organismos acuáticos.

53 Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

65 También nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

12 Extremadamente inflamable.

19 Puede formar peróxidos explosivos.

22 Nocivo por ingestión.

66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

## Leyenda:

n.a. = no utilizable / n.v., k.D.v. = no disponible / n.g. = no ensayado

VLA = Valores límite ambientales (-ED = Exposición diaria, -EC = Exposición de corta duración), VLB = Valores límite biológicos.

AG = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Alemania) / BG = "Biologischer Grenzwert" (Alemania)

VbF = Ordenanza sobre líquidos inflamables (Austria)

WGK = Clase de peligro para las aguas (Alemania) - WGK3 = gran peligro, 2 = peligro, 1 = bajo peligro para las aguas

VwVwS = Disposición administrativa sobre materias peligrosas para el agua (Alemania)

VOC = Volatile organic compounds (compuestos orgánicos volátiles (COV)) / AOX = Compuestos halogenados orgánicos adsorbibles

Las indicaciones hechas aquí deben describir el producto con vistas a las disposiciones de seguridad necesarias, no sirven para garantizar determinadas propiedades y están basadas en el estado actual de nuestros conocimientos.

Responsabilidad descartada.

Elaborado por:

**Chemical Check GmbH, Beim Staumberge 3, D-32839 Steinheim, Tlf.: 01805-CHEMICAL / 01805-243 642, Fax: 05233-941790**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. La modificación o reproducción de este documento requiere la autorización expresa de Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.